

# 山西农业大学教务处

教务字（2019）第 2 号

## 关于开展双语教学课程建设项目申报的通知

各学院：

为推动我校双语教学课程建设，提高本科双语教学质量，学校决定开展 2019 年双语教学课程建设项目申报工作，相关事宜通知如下：

### 一、申报范围与原则

1. 双语教学课程指采用英文教材，且用英语授课课时达到该课程课时的 50% 及以上的课程。

2. 双语教学课程应是本科专业人才培养方案中所列的专业基础课程、专业核心课程和专业限选课程，使用本专业语言教学的语言类课程、公共英语课程和专业外语课程不列入双语教学示范课程建设范围。

3. 在双语教学中，学科专业知识与第二语言使用的关系是主次关系，学科专业知识的传授是主要任务。采用双语教学的课程，不得降低对课程内容的掌握要求。为确保课程的教学质量，应充分考虑学生的英语表达能力和应用英语学习专业知识的能力。原则上，采用双语教学的课程一般应安排在第二学年之后。

### 二、教学要求

1. 课堂教学过程中应有 50% 以上的内容使用英语讲授；
2. 课堂教学中须使用外文教材或外文讲义，制定外文教学大纲；
3. 教学过程中，对重要定理、概念以及关键词等要使用外文进行板书；
4. 适量布置外文作业，原则上用外文命题考试。

### 三、申报条件

1. 申报双语教学的教师一般应具有副教授及以上职称或具有博士学位的讲师，同时要有半年以上（含半年）海外留学、进修或访学的经历。

2. 申报双语教学的教师应有不少于两轮该门课程的教学经历，且教学水平较高、外语能力较强，能满足双语课程教学的需要，且教学效果较好。

### 四、申报程序

1. 申报课程负责人填写《山西农业大学双语教学课程建设项目申请书》（见附件1）（一式两份），并提供该课程的外文教材（外文讲义）、教学大纲、授课教案等材料，连同海外留学经历证明（或出国学习或进修经历证明）提交所在学院。

2. 课程所在学院组织对申报课程进行审核、汇总，填写《山西农业大学双语教学课程申请汇总表》（见附件2），与申报书以及相关材料于2019年1月16日前交至教学管理楼204办公室，同时将电子版发送至 lizzyooy@126.com。

3. 教务处组织专家对申报项目进行评审，确定立项课程。对立项的双语教学课程建设项目，学校将给予一定的经费资助。

## 五、其他

1. 本次立项的双语教学课程建设期为2年。

2. 建设期满，学校组织双语教学课程认定工作。双语课程主讲教师可以根据课程建设情况提交双语教学课程认定的申请，由学院初审、教务处组织专家评审后，再由学校审核。审核通过的课程被认定为双语教学课程，由学校下文公布。

3. 对于立项建设超过两年仍未通过认定的，学校取消该双语课程建设项目，并终止建设经费的使用。

4. 经学校认定并下文公布的双语教学课程，对教学过程中实施双语教学的主讲教师，教学工作量按学校相关规定执行。

附件：1. 山西农业大学双语教学课程建设项目申请书

2. 山西农业大学双语教学课程建设项目申报汇总表

教务处

2019年1月4日